



régénère l'air ambiant



Humidificateur Colonne à Vapeur Froide

MODÈLE: Série BCM631

Modèle de Filtre : BWF100
TYPE DE FILTRE : À MÈCHE



Guide d'utilisation

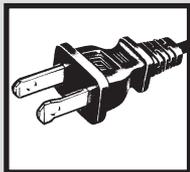
Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

 Des questions? Des commentaires? veuillez nous téléphoner au 1-800-253-2764 en Amérique du Nord.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et de blessure, y compris celles-ci :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Pour éviter le risque de choc électrique, branchez l'humidificateur directement dans une prise électrique CA 120 V.
3. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des aires achalandées. Pour éviter tout risque d'incendie, ÉVITEZ de placer le cordon d'alimentation sous des moquettes, ou près de tout appareil de chauffage.
4. ÉVITEZ de placer l'humidificateur près de sources de chaleur comme des cuisinières, radiateurs ou chauffe-eaux. PLACEZ-LE plutôt près d'un mur intérieur et d'une prise murale. Pour de meilleurs résultats, l'humidificateur doit être placé à au moins 4 po (10 cm) du mur.
5. NE placez JAMAIS l'humidificateur à un endroit où il serait accessible aux enfants. N'utilisez jamais l'humidificateur dans une pièce fermée, particulièrement où un enfant dort, se repose ou joue (une pièce fermée peut donner lieu à un niveau excessif d'humidité).
6. **AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de nettoyer ou de remplir l'humidificateur sans d'abord débrancher l'appareil de sa prise électrique. Le fait de manquer d'observer cette consigne peut causer des blessures. Assurez-vous de débrancher l'appareil en tirant sur la fiche plutôt que sur le cordon.
7. Ne jamais placer quoi que ce soit sur les sorties d'air pendant que l'humidificateur est en marche.
8. Ne JAMAIS échapper ou insérer d'objets dans les ouvertures. Ne PAS placer les mains, le visage ou le corps directement au-dessus de la sortie d'humidité ou près de celle-ci pendant que l'appareil est en marche. Ne PAS couvrir la sortie d'humidité pendant que l'appareil est en marche.
9. Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou si celui-ci a été échappé ou endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil au fabricant à des fins d'examen, de mise au point électrique ou mécanique ou de réparation.
10. Ce produit est conçu pour une utilisation domestique SEULEMENT telle que décrite dans ce guide. Tout autre usage non recommandé par le fabricant peut causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut présenter des dangers.
11. Ne PAS utiliser l'humidificateur à l'extérieur.
12. Toujours placer l'humidificateur sur une surface plane, ferme et à niveau. Nous vous recommandons de placer un napperon ou tapis imperméable sous l'appareil. Ne PAS placer l'humidificateur sur un tapis ou plancher fini pouvant être endommagé par l'eau ou l'humidité.
13. Ne pas permettre à la sortie d'humidité de faire directement face à un mur. L'humidité peut causer des dommages, surtout au papier peint.
14. L'humidificateur doit être débranché s'il n'est pas utilisé.
15. Ne JAMAIS tenter d'incliner ou de déplacer l'appareil pendant qu'il est en marche. Arrêtez et débranchez-le avant de retirer le réservoir et de déplacer l'appareil. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, ne tentez PAS de retirer le réservoir dans les 15 minutes suivant l'arrêt de l'humidificateur. Des blessures graves pourraient survenir.
16. Pour fonctionner convenablement, cet appareil exige des procédures d'entretien quotidiennes et hebdomadaires. Consultez les procédures de nettoyage quotidien et hebdomadaire. N'utilisez que les nettoyants et additifs recommandés par le fabricant. Évitez d'utiliser de l'essence, du nettoyant à vitres, du poli à meubles, du diluant à peinture ou autre solvant domestique pour nettoyer l'humidificateur.
17. Une humidité excessive dans une pièce peut causer une condensation d'eau sur les fenêtres et meubles. Si cela se produit, éteignez l'humidificateur.
18. Ne pas utiliser l'humidificateur dans un endroit où



CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN CORDON À FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche n'enfoncé que dans un sens dans la prise électrique. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié afin d'installer la prise appropriée.

NE CONTOURNEZ PAS CE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET N'ALTÉREZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

l'humidité ambiante excède 50 %. Pour mesurer l'humidité, utilisez un hygromètre que vous pourrez procurer chez votre détaillant ou par l'entremise du fabricant.

19. Ne PAS tenter de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Le fait de le faire annulerait la garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce utile pour le propriétaire. Les réparations et tâches d'entretien ne doivent être faites que par du personnel qualifié.
20. Ne jamais placer le boîtier sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide.
21. Évitez de brancher le cordon si vos mains sont mouillées. Vous risqueriez un choc électrique.
22. Ne PAS verser d'eau dans les ouvertures de l'humidificateur, sauf le réservoir.
23. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, laissez refroidir l'appareil avant l'entretien ou avant de remplir le réservoir. L'ampoule chauffante est chaude.
24. Pour prévenir les dommages aux surfaces, ne placez pas l'humidificateur sous les surfaces en saillie.
25. Ne JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans que le réservoir soit rempli d'eau.
26. Après l'usage, ne pas déplacer l'humidificateur avant qu'il se soit refroidi.
27. Lors du transport d'un réservoir plein d'eau, utilisez les deux mains.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

REMARQUE: Cet humidificateur est un appareil électrique et doit être surveillé lorsqu'il est en marche.

REMARQUE: Si de la condensation se développe sur les murs ou les fenêtres de la pièce, arrêtez l'humidificateur. Dans ce cas, l'air de la pièce est déjà assez humide et toute humidité supplémentaire pourrait causer des dommages.

REMARQUE: Ne bloquez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.

Consignes de sécurité sur l'insertion du cordon et de la fiche

Le cordon d'alimentation de ce produit est très court afin de réduire le danger des entortillements et le risque de trébucher sur un cordon plus long. Si vous avez besoin d'un cordon plus long, vous pouvez vous servir d'une rallonge approuvée. La capacité nominale électrique de la rallonge doit être équivalente ou supérieure à celle de l'humidificateur (voir la plaque signalétique apposée sur l'humidificateur). Assurez-vous de ne pas laisser la rallonge pendre du rebord d'un comptoir ou d'une table où les enfants peuvent la tirer et, évitez les endroits où on peut trébucher dessus.

FONCTIONNEMENT DE L'HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE

Votre humidificateur à vapeur fraîche Bionaire^{MD} aspire l'air sec par la grille d'admission d'air de la section arrière. L'air passe alors à travers un filtre-mèche détrem্পé qui arrête les minéraux et sédiments de l'eau. L'air humide qui en résulte est dirigé dans la pièce en passant par la grille d'air supérieure.

REMARQUE: Ce système d'humidification fournit un débit d'humidité fraîche et invisible. Il est normal de ne pas voir la vapeur.

REMARQUE: Un niveau d'humidité sous 20% peut être malsain et inconfortable. Le niveau d'humidité recommandé est entre 40% et 50%.

INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1. Assurez-vous que l'appareil est arrêté et qu'il est débranché de la prise électrique.
2. Choisissez un endroit approprié pour votre humidificateur, sur une surface plate et éloignée du mur par environ 10 cm (4 po). NE PAS placer l'humidificateur sur un plancher fini ou près des meubles, ce qui pourrait causer des dommages par l'humidité ou l'eau. Placez-le sur une surface résistante à l'humidité.

REMPLISSAGE DES RÉSERVOIR D'EAU

1. Retirez le réservoir du boîtier de l'humidificateur en saisissant la poignée du réservoir et en tirant vers l'avant. Soulevez le réservoir hors du boîtier et amenez-le au robinet. Retournez les réservoirs et retirez les bouchons des réservoirs en les tournant dans le sens contraire des

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

- aiguilles d'une montre. Remplissez chaque réservoir avec de l'eau propre et fraîche. N'utilisez PAS de l'eau chaude parce que cela risque d'entraîner des fuites. Revissez SOLIDEMENT le bouchon sur chacun des réservoirs.
- Quand il est rempli, transportez le réservoir à l'humidificateur et déposez-le dans le boîtier. Il y a une languette de positionnement sur la base du réservoir pour faciliter le positionnement. Le réservoir contient 1,2 gallon (4.56 litres) d'eau. L'eau des réservoir commencera immédiatement à s'écouler dans la base.
 - Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant de 120 volts.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'humidificateur est équipé d'un humidistat numérique de pointe. Vous pouvez régler l'humidificateur afin qu'il fonctionne de façon continue au mode manuel ou régler l'humidistat numérique à un taux d'humidité choisi. L'humidistat numérique mettra alors automatiquement l'humidificateur en marche et l'arrêtera pour maintenir le taux désiré. Le niveau de confort est entre 30% et 65% d'humidité relative.

Instructions pour le mode manuel:

- Branchez l'humidificateur dans une prise de courant de 120 V CA.

- L'affichage indiquera l'humidité actuelle de la pièce.

REMARQUE: La plage d'affichage prévue est de 21 % à 90 %. Si le niveau de l'humidité ambiante baisse au-dessous de 21 %, l'afficheur indiquera 21, alors que s'il dépasse 90 %, l'afficheur indiquera 90.

- Pour la mise en marche, presser le bouton  à deux reprises sous 3 secondes afin d'obtenir le réglage manuel HAUT (3).

Figure 1



- Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour obtenir le réglage manuel MOYEN (2) et encore une fois pour obtenir le réglage BAS (1). Une fois que la sélection a été faite, l'affichage indiquera de nouveau l'humidité actuelle de la pièce.
- Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton pendant deux secondes ou maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'affichage de l'appareil indique qu'il est hors tension (OF).

INSTRUCTIONS – HUMIDISTAT NUMÉRIQUE

Pour utiliser l'humidistat numérique, appuyez sur le bouton de  jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage automatique ÉLEVÉ (A3), automatique MOYEN (A2) ou automatique BAS (A1). Réglez ensuite le niveau d'humidité désiré à l'aide des boutons d'augmentation et de réduction. Les chiffres augmenteront et diminueront par incréments de 5 %. Une fois que le niveau d'humidité préféré est réglé, l'affichage indique de nouveau l'humidité actuelle de la pièce. Lorsque le niveau d'humidité de la pièce augmente à un niveau plus élevé que l'humidité de consigne, l'humidificateur s'arrête. Lorsque le niveau d'humidité de la pièce tombe à un niveau inférieur à l'humidité de consigne, l'humidificateur se met automatiquement en marche.

REMARQUE: Il faut attendre jusqu'à 30 minutes pour permettre au filtre d'absorber suffisamment d'eau et pour que l'appareil commence à produire de l'humidité.

REMARQUE: L'humidificateur présente une mémoire. Si vous remettez l'appareil en marche après l'avoir arrêté, il fonctionnera au dernier mode réglé lorsque l'humidificateur était en marche.

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'humidificateur pour deux jours ou plus, assurez-vous que toute l'eau résiduelle est vidangée du réservoir, de la base et des filtres à mèche afin d'empêcher le développement d'algues et de bactéries.

INSTRUCTIONS POUR LA MINUTERIE DE 16 HEURES

La minuterie automatique procure deux options: régler une heure d'arrêt automatique ou régler une heure de mise en marche automatique.

Arrêt automatique

Durant le fonctionnement, la minuterie d'arrêt peut être activée en pressant simultanément les touches ascendante et descendante pendant 2 secondes – «00» clignotera à l'afficheur et vous

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION NETTOYAGE/ENTRETIEN

pourrez régler la durée jusqu'à 16 heures, par incréments de une heure, à l'aide des flèches; une fois le réglage 16 heures atteint, toute pression subséquente ramènera la minuterie à 00 heure. Une DEL signale quand la minuterie est en fonction. L'appareil s'éteindra une fois le laps de temps écoulé (au réglage courant). Même si d'autres fonctions sont modifiées, la minuterie s'éteindra en fonction quand l'appareil marche. La minuterie ne devrait être désactivée que si vous éteignez l'appareil.

Mise en marche automatique

Quand l'appareil est éteint, pressez simultanément les touches ascendante et descendante pendant 2 secondes et «00» clignotera à l'afficheur. La touche ascendante peut alors être utilisée pour augmenter le nombre d'heures avant la mise en marche (à partir du dernier réglage) de 1 à 16, par incréments de une heure. L'appareil se mettra alors en marche lorsque ce laps de temps est écoulé; la minuterie sera désactivée si vous mettez l'appareil en marche. Une DEL signalera que la minuterie est en fonction. Une fois le réglage 16 heures atteint, toute pression subséquente ramènera la minuterie à 00 heure.

REMARQUE : La minuterie de mise en marche automatique ne se mettra en fonction que lorsque le taux d'humidité est inférieur à 30 %.

REPLACEMENT DES FILTRES

Le filtre-mèche arrête les minéraux de l'eau ainsi que les sédiments au cours du fonctionnement normal. La plus dure est votre eau, la plus élevée sera la quantité de minéraux dans l'eau et le plus souvent vous devrez remplacer les filtre.

Vous pouvez surveiller la durée de service des filtre de votre humidificateur en vérifiant l'indicateur FilterCheck[™].

REMARQUE: L'indicateur FilterCheck[™] commencera à donner l'état des filtres après 60 minutes d'emploi.

Des filtre neufs enregistreront dans la section indiquant un bon filtre. Après l'usage fréquent de votre humidificateur, l'indicateur FilterCheck[™] vous indiquera quand les filtres doivent être remplacés, voir la figure 2.

Quand l'aiguille est dans la section (CHANGER), ceci indique que la quantité appropriée d'humidité n'est pas apportée dans l'air, ce qui est causé par une quantité excessive de minéraux et de sédiments captés par les filtres. Dans ce cas vous devriez remplacer les filtres. Il est important de remplacer les filtres selon ces directives pour obtenir le degré de performance indiqué.

Figure 2



Pour remplacer le filtre, observez les étapes suivantes:

1. Mettre l'unité hors de service et la débrancher de la prise de courant.
2. Séparer le réservoir du boîtier de l'appareil.
3. Débloquez le boîtier de la base en tournant le verrou de blocage pour le mettre en position de déblocage.
4. Levez le boîtier tout droit et mettez-le à côté.
5. Débloquez le porte-mèches de la base en tournant le verrou de blocage pour le mettre en position de déblocage.
6. Retirez les mèches du porte-mèches.
7. Suivez les directives de nettoyage hebdomadaire.
8. Placez les filtres régénérés dans le porte-mèches puis verrouillez le porte-mèches avec la base.
9. Remettez le boîtier sur la base et verrouillez-le.
10. Remplissez le réservoir puis remplacez-le dans l'appareil.
11. Répétez les consignes d'utilisation.

L'humidificateur atteindra son rendement maximum après environ 30 minutes.

REMARQUE: Vous pouvez obtenir un filtre de rechange (modèle BWF100) d'un détaillant local ou en composant le 1 800 253-2764 ou bien en visitant

www.bionairecanada.com. On recommande l'achat d'un filtre de rechange pour l'usage ininterrompu de votre humidificateur.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Les humidificateurs améliorent le niveau de confort en ajoutant de l'humidité à l'air sec d'intérieur. Pour mieux profiter de votre humidificateur et pour éviter l'utilisation inapproprié de l'appareil, suivez attentivement toutes les instructions d'entretien.

Veillez noter qu'il s'agit d'un appareil électrique qui exige un certain niveau de supervision lors de l'utilisation.

Si vous ne suivez pas les directives recommandées de nettoyage et d'entretien, des micro-organismes peuvent se reproduire dans l'eau du réservoir de l'humidificateur. Il faut suivre régulièrement les procédures de nettoyage ci-dessous afin d'assurer le bon fonctionnement de votre humidificateur. Il est essentiel d'entretenir et de nettoyer votre appareil de manière appropriée pour assurer un rendement adéquat et pour éviter le développement d'algues ou de bactéries.

DÉPANNAGE

QUESTIONS FRÉQUEMMENT DEMANDÉES

DÉTECTION DE PANNE		
PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne se met pas en marche. 	<ul style="list-style-type: none"> L'unité n'est pas branchée. La prise de courant est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Branchez l'unité. ✓ Demandez à un électricien agréé de remplacer la prise.
<ul style="list-style-type: none"> Le débit de buée est minimal ou nul. 	<ul style="list-style-type: none"> La vapeur froide est invisible Le filtre n'a pas encore absorbé de l'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Faites fonctionner l'appareil au réglage haut (3). ✓ Attendez 30 minutes, le temps que le filtre absorbe l'eau.
<ul style="list-style-type: none"> Le filtre devient brun. 	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre n'a pas absorbé l'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Remplacez les filtres (BWF100) en composant le 1 800 253-2764, ou visitez www.bionairecanada.com.
<ul style="list-style-type: none"> FilterCheck^{MC} ne marche pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Prenez les 60 minutes nécessaires pour l'enregistrement. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Permettez à l'humidificateur de courir sans interruption pendant 60 minutes pour que l'indicateur FilterCheck^{MC} reflète l'état de filtre.
<ul style="list-style-type: none"> L'humidificateur indique continuellement 21%. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux d'humidité à l'appareil est de 21% ou moins. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Continuez à faire marcher l'humidificateur pour élever le taux d'humidité.
<ul style="list-style-type: none"> L'humidificateur indique continuellement 90%. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux d'humidité à l'appareil est de 90% ou plus. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Cessez de faire fonctionner l'appareil si le taux de l'humidité ambiante est trop élevé.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT DEMANDÉES	
Questions	Réponse
<ul style="list-style-type: none"> Quelles sont les variables affectant la durée de fonctionnement? 	<p>La durée de fonctionnement de cet humidificateur se base sur des conditions d'environnement moyennes. La durée de fonctionnement réelle de votre humidificateur dépend de plusieurs variables, telles:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'échange d'air dans la pièce où est installé l'humidificateur. ✓ L'aménagement de la pièce où est installé l'humidificateur. ✓ La température de la pièce où est installé l'humidificateur. ✓ Le niveau d'humidité de la pièce où est installé l'humidificateur. ✓ Le déplacement des habitants et l'ouverture ou la fermeture de portes de la pièce où est installé l'humidificateur. ✓ Les meubles dans la pièce où est installé l'humidificateur.
<ul style="list-style-type: none"> Comment puis-je retirer la pellicule du réservoir? 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Référez-vous aux instructions d'entretien quotidien. Un nettoyage régulier est recommandé.
<ul style="list-style-type: none"> Comment puis-je prolonger la durée de fonctionnement? 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Faites fonctionner votre appareil au réglage le plus bas. ✓ Si votre unité est équipée de circuits électroniques, réglez-la au niveau d'humidité désiré. L'unité s'activera et se placera hors de service automatiquement, ce qui prolongera le temps de fonctionnement. ✓ Remplissez complètement le réservoir, placez-le sur la base, laissez l'eau se verser dans la base jusqu'à ce que les bulles cessent, et remplissez à nouveau le réservoir. Ceci garantit une capacité d'eau maximale et prolonge la durée de fonctionnement.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période de un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'oeuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'incapacité à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages matériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certaines provinces ou juridictions et certains états interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Aux États-Unis

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1 800 253-2764 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

Au Canada

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1 800 253-2764 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada), Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 20 B Rue Hereford, Brampton, (Ontario) L6Y 0M1. Si vous éprouvez tout autre problème ou si vous désirez effectuer toute autre réclamation quant à ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

© 2014 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.

Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

NETTOYAGE / ENTRETIEN

Entretien quotidien

1. Assurez-vous que l'appareil est arrêté et débranché de la prise de courant.
2. Retirez le boîtier et les réservoirs de l'humidificateur et placez-les dans un évier ou une baignoire.
3. Apportez la base de l'appareil à l'évier. Retirez les filtres à mèche, placez-les dans l'évier, vidangez toute l'eau résiduelle et rincez bien la base pour enlever tout sédiment ou saleté. Essuyez et séchez la base avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
4. Vidangez l'eau des réservoirs dans l'évier et rincez-les bien. Essuyez et séchez les réservoirs avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
5. Remplacez les filtres dans le porte-mèches en veillant à ce que le rivet se fixe bien au porte-mèches. Verrouillez le porte-mèches en place. Remplacez le boîtier et verrouillez-le. Remplissez le réservoir d'eau froide du robinet, tel que le décrivent les instructions de remplissage. Ne le remplissez pas à l'excès. Ne pas trop remplir.
6. Suivez les « Instructions d'utilisation ».

REMARQUE: Le plateau va au lave-vaisselle (uniquement dans le PANIER DU HAUT).

Entretien hebdomadaire

Enlèvement du tartre :

1. Répétez les étapes 1 à 4 ci-dessus.
2. Nettoyez la base en la remplissant partiellement avec une tasse de 237 ml (8 onces) de vinaigre blanc pur. Laissez reposer cette solution dans la base pendant 20 minutes tout en nettoyant toutes les surfaces intérieures avec une brosse à poils souples. Enlevez les dépôts calcaires de la base en l'essuyant avec un chiffon humecté de vinaigre blanc pur.
3. Rincez à l'eau chaude et propre pour enlever la solution de nettoyage avant de désinfecter le réservoir.

Désinfection de la base et des réservoirs :

1. Remplissez les réservoirs à moitié d'eau et ajoutez 1/2 cuillère à thé d'eau de Javel.
2. Laissez la solution travailler pendant 20 minutes en la remuant toutes les quelques minutes pour mouiller toutes les surfaces.
3. Vidangez les réservoirs après 20 minutes et rincez-les à l'eau jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel ait disparu. Essuyez les surfaces avec un chiffon propre ou un essuie-tout en papier.
4. Remplacez le filtre dans le réservoir, remplissez le réservoir d'eau tel que décrit sous « Instructions d'utilisation » puis allumez l'appareil.

INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE

Quand l'unité n'est pas utilisée pour une période prolongée :

1. Jetez les filtres. NE PAS les laisser dans l'unité.
2. Nettoyez, rincez et séchez soigneusement. L'humidificateur selon les directives de l'entretien hebdomadaire. NE PAS laisser d'eau dans l'unité durant le remisage. Si l'eau est laissée dans l'unité, elle pourrait ne pas fonctionner lors de la prochaine saison.
3. Placez l'humidificateur dans son emballage original et remisez-le dans un endroit frais et sec.
4. Commandez vos filtre de remplacement pour la prochaine saison.

ACCESSOIRES DE REMPLACEMENT

Pour commander des accessoires de remplacement, vous avez le choix des méthodes suivantes :

- Visiter votre détaillant local
- Vous rendre à l'adresse www.bionairecanada.com
- Appeler le service à la clientèle en composant le 1 800 253-2764

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Bionaire^{MD}, veuillez vous adresser à notre Service client au 1 800 253-2764. Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web www.bionairecanada.com.